

### **Curriculum Vitae**

Prénom Nom : Ariane Francisca TONYE KOUNYEMBE

Statut : Doctorante Equipe : EHIC

Contacts: arianetonye@gmail.com

### Sujet de thèse :

« Managing intercultural conflicts legacy in postcolonial arts : a comparative analysis of some postcolonial movies, songs and novels. » sous la direction de Ramon MARTI SOLANO et Stéphane AMOUGOU NDI

### Axes de recherche:

- Littérature comparée (Littérature, cinéma, musique)
- Communication interculturelle
- Traductologie
- Arts postcoloniaux

## Thématiques de recherche :

- Poétique et esthétique de la violence
- Conflits interculturels
- Gestion du trauma
- Reconstruction post-conflit
- Vivre ensemble

### Résumé de la thèse :

Au-delà des manifestations politiques, économiques et physiques des guerres, leurs fondements culturels et la configuration des relations de pouvoir méritent d'être analysés au lendemain des conflits, afin d'entamer un processus de guérison adéquat. Le monde a connu de grands conflits interculturels, notamment l'esclavage, la colonisation, le génocide du Rwanda et l'apartheid. Des années après ces conflits, cette recherche s'intéresse à la question de la gestion de l'héritage des traumatismes dans un cadre multiculturel où les anciennes cultures dominantes et dominées sont appelées à cohabiter. Cette question se pose avec davantage d'acuité sous le prisme des arts tels que la littérature, la musique et le cinéma, fort de ce que ces moyens artistiques représentent des artefacts sociaux et culturels. La présente recherche aborde donc la question de la gestion de l'héritage des conflits interculturels dans les domaines de la littérature, la musique et le cinéma postcoloniaux.

Beyond the political, economic and physical manifestations of wars, its cultural base and power relation setting is worth analysing in the aftermath of violence for a proper healing process. The world has known great forms of intercultural conflicts notably slavery, colonisation, Rwanda genocide and apartheid. Years in the aftermath of these conflicts, this research is interested in the issue of managing the trauma legacy within a multicultural setting whereby the former dominant and dominated cultures are called to cohabit. This issue is even more appealing when looking at arts like literature, music and cinema, bearing in mind that these artistic means stand for the representation of social and cultural artifacts. This research thus entails to address the issue of managing intercultural conflicts legacy in postcolonial literature, music and cinema.



# Responsabilités pédagogiques :

Université de Yaoundé I (Cameroun) 2020-2023

- « Initiation à la traduction » en Licence 1 (TD)
- « Traduction Anglais-Français » en Licence 2 (TD)

Université Protestante d'Afrique Centrale (Cameroun) 2021-2023

- « Insertion professionnelle et débouchés » en Licence 3

# **Production scientifique:**

Stéphanie ENGOLA & Ariane TONYE, « (Dé) construction du vivre ensemble dans *Across the Mongolo* de John Nkengasong », *La Littérature et le Vivre Ensemble*, Revue du Centre congolais de recherche en littérature française, N°11, l'Harmattan, Congo-Brazaville, 2020, Pages 273-288.